



AR CONDICIONADO PORTÁTIL

JACP-1263RHI



MANUAL DE INSTRUÇÕES

❖ **Por favor, leia e guarde este manual para referência futura**

ESPECIFICAÇÕES

Modelo n.º	JACP-1263RHI
Capacidade de arrefecimento	12000 BTU/hr 3516 watts
Capacidade de aquecimento	11000 BTU/hr 3223 watts
Consumo / potência para arrefecimento	1367W / 6.4 A
Consumo / potência para aquecimento	1135W / 5.4 A
Volume de ar (velocidade máxima)	480m ³ /h
Capacidade de remoção de humidade	1.4L/hora
Tamanho recomendado da divisão	≤ 30m ²
Fornecimento de energia	220-240V~, 50Hz
Compressor	Rotativa
Líquido de refrigeração	R-410A (Por favor, consulte a placa de características)
Velocidade da ventoinha	3
Temporizador	1~24 horas
Temperatura de funcionamento	Arrefecimento 18 ~ 32°C Aquecimento: 7~25°C
Tubo de exaustão	Ø 142 x 1500mm
Peso líquido	29.5 kg
Dimensões	790 x 420 x 405 mm (AxLxP)

NOTA:

1. As condições de medição para os valores indicados em cima estão de acordo com EN 14511 : DB=35°C , WB=24°C
2. *DB = temperatura de termómetro seco = temperatura ambiente; WB = temperatura de termómetro molhado = humidade relativa.
3. As condições de teste para os dados presentes na nossa placa de características estão de acordo com o regulamento de segurança EN 60335-2-40
4. Tensão & Fusível: F2L250V ou T2L250V
5. O aparelho só podem ser ligado a um sistema com uma impedância não superior a 0.289Ω. Em caso de necessidade, consulte as autoridades respectivas para mais informações sobre o sistema de impedância.

ANTES DE UTILIZAR

SEGURANÇA GERAL

- Utilize só na posição vertical numa superfície nivelada e pelo menos a 36 cm de distância dos objectos (fig. 1 & 4).
- Não coloque objectos na unidade nem bloqueie a saída / entrada de ar (fig. 2).
- Vigie cuidadosamente as crianças e os animais quando a unidade está em funcionamento.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade físicas, psíquicas ou sensoriais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento, a não ser que tenham instruções ou supervisão dadas pela pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

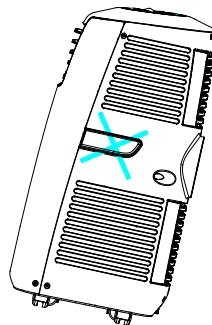


FIG. 1

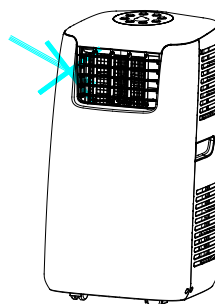


FIG. 2

SEGURANÇA ELÉCTRICA

- Só uso no interior.
- Desligue e retire a ficha da tomada quando não está a ser utilizado.
- Não utilize em ambientes húmidos ou molhados (Fig. 3).
- Não puxe a unidade pelo cabo eléctrico.
- SE O CABO ELÉCTRICO ESTIVER DANIFICADO TEM QUE SER SUBSTITUÍDO POR UM ELECTRICISTA OU PESSOA QUALIFICADA EQUIVALENTE, PARA EVITAR ACIDENTES.

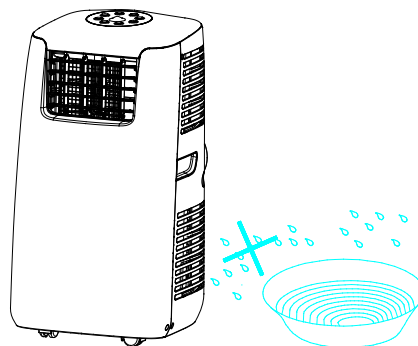


FIG.3

PARA MÁXIMA EFICIÊNCIA

- Não ultrapasse o tamanho da divisão recomendado.
- Feche as portas e janelas.
- Mantenha os estores fechados durante as alturas mais quentes do dia.
- Mantenha os filtros limpos.
- Sempre que a divisão tenha alcançado as condições desejadas, reduza a temperatura e a ventilação.

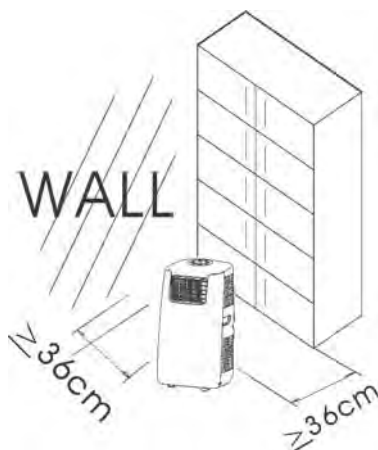


FIG.4

PARTES

Frente

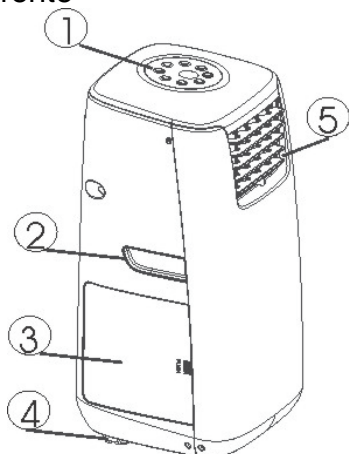


FIG. 5

1. Painel de controlo
2. Pega de transporte
3. Depósito de água
4. Rodas
5. Saída de ar

Trás

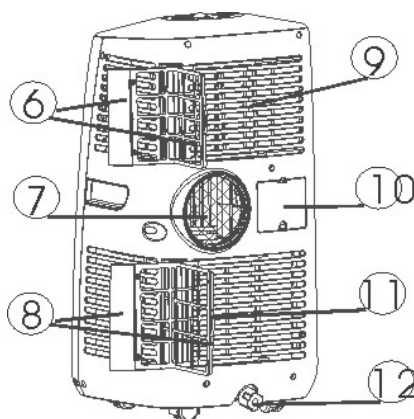


FIG. 6

6. Filtro do ar
7. Saída do ar de exaustão
8. Filtro do ar
9. Entrada de ar
10. Arrumação do cabo eléctrico
11. Entrada de ar
12. Tampa da água / ponto de drenagem

Acessórios

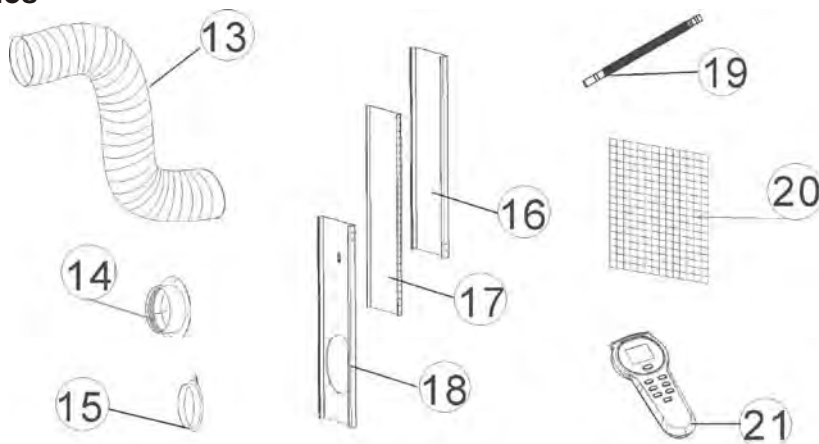


FIG.7

13. Mangueira de exaustão
14. Adaptador – para introduzir na mangueira e na abertura da janela (ou no orifício da parede/janela).
15. Tampa para adaptador
16. Espaçador de janela – para preencher o espaço aberto da janela.
17. Espaçador de janela – para preencher o espaço aberto da janela.
18. Espaçador de janela – para preencher o espaço aberto da janela e com abertura para ligação ao tubo de exaustão.
19. Tubo de drenagem para drenagem contínua.
20. Filtro de carbono activo
21. Comando

INSTALAÇÃO

Instalação do tubo de exaustão

A unidade é um ar condicionado portátil que pode ser mudado de divisão para divisão.

1. Utilizando o espaçador de janela

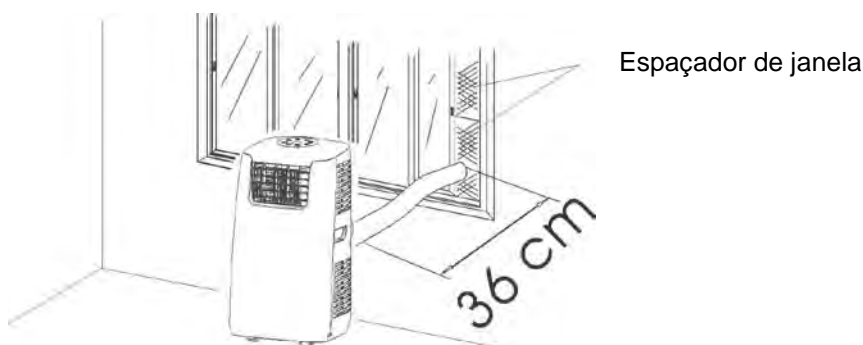


FIG. 8

- Coloque o espaçador na abertura da janela e ajuste para o tamanho necessário.
- Coloque o tubo de exaustão no espaçador de janela e feche a janela de maneira a que o espaçador fique bem fixo. Esta técnica também pode ser utilizada em janelas de correr verticais. Nota: Tenha cuidado para manter a protecção contra intrusos.

2. Utilização de adaptador

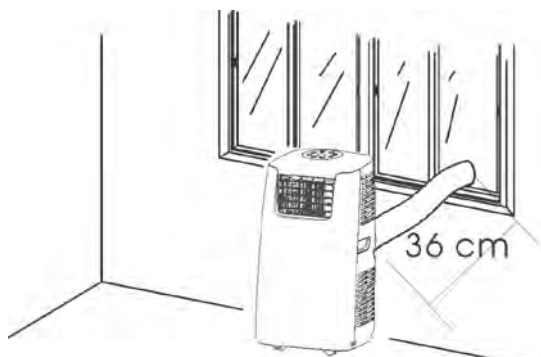


FIG.9

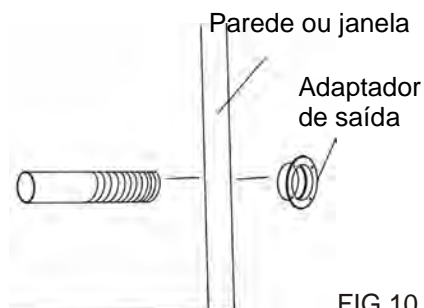


FIG.10

- Corte um orifício com 152mm de diâmetro na parede ou na janela.
- Passe o tubo de exaustão através da janela ou da parede e encaixe o adaptador roscado do exterior, como mostrado.
- Quando não está a ser utilizado, feche o orifício com a tampa fornecida.

Montagem do tubo de exaustão

- Utilize só o tubo fornecido e prenda o tubo de exaustão e o adaptador da unidade à parte de trás do ar condicionado.

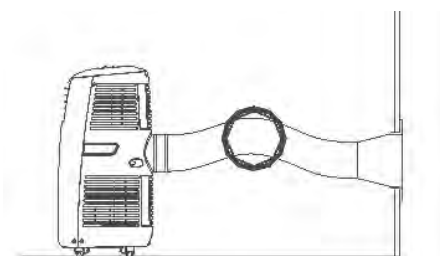


FIG.11

- Evite dobras e curvas no tubo de exaustão porque provocam a acumulação do ar húmido expelido provocando o sobreaquecimento da unidade e a consequente paragem. As Fig. 11 & 12 mostram a posição correcta.

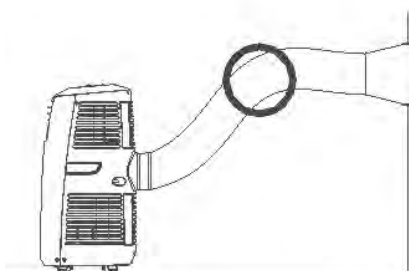


FIG.12

- O tubo pode ser alongado de 300mm para 1500mm. Mas a máxima eficácia é obtida utilização o comprimento de tubo mais curto possível.

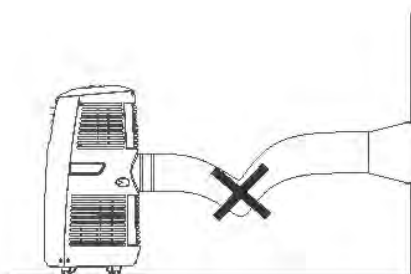


FIG.13

AVISO!

O comprimento do tubo de exaustão foi especialmente concebido de acordo com as especificações do produto. Não substitua nem o prolongue com os seus próprios tubos porque pode provocar avarias na unidade.

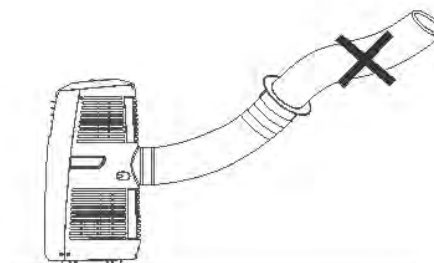


FIG.14

Instalação do filtro de carbono

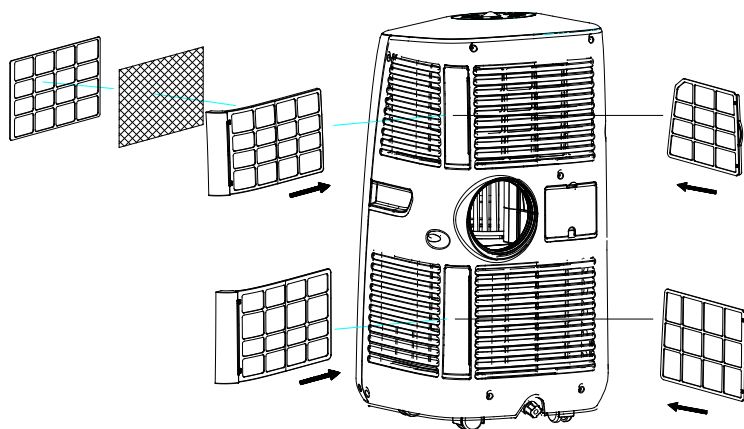


FIG.15

1. Retire o suporte do filtro da unidade.
2. Separe o fixador do filtro do suporte.
3. Retire o filtro de carbono activo do seu saco de plástico.
4. Introduza o filtro de carbono activo no suporte.
5. Fixe o filtro montando novamente o fixador no suporte do filtro.
6. Volte a colocar o suporte dentro da unidade.

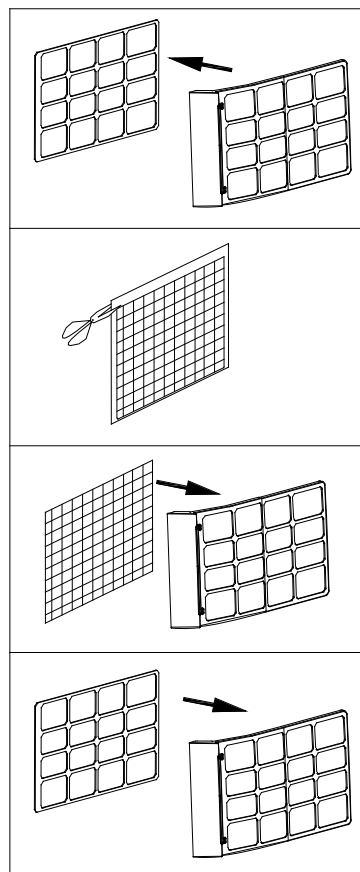


FIG.16

Painel de controlo

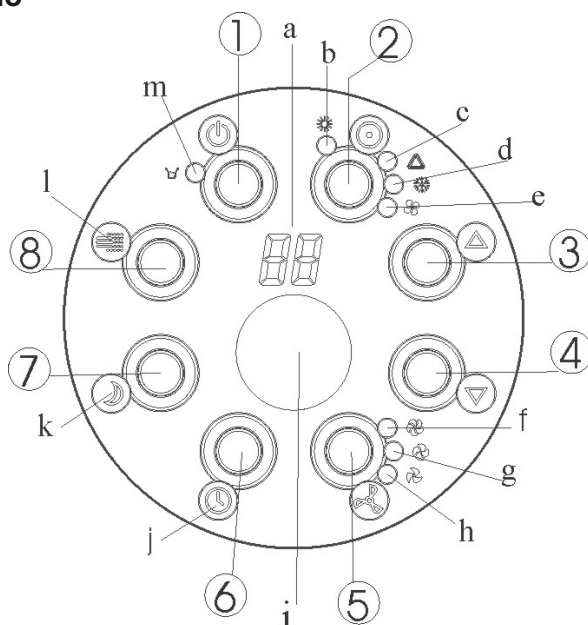


FIG.17

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Tecla LIGA/DESLIGA | a. Ecrã |
| 2. Tecla MODO | b. Indicador de funcionamento do aquecimento |
| 3. Tecla TEMPERATURA + | c. Indicador de modo automático |
| 4. Tecla TEMPERATURA - | d. Indicador de funcionamento do arrefecimento |
| 5. Tecla VELOCIDADE (ventilação) | e. Indicador de funcionamento da ventoinha |
| 6. Tecla TEMPORIZADOR | f. Indicador de ventilação alta |
| 7. Tecla DESCANSO | g. Indicador de ventilação média |
| 8. Tecla IONIZADOR | h. Indicador de ventilação baixa |
| | i. Receptor do comando |
| | j. Indicador de funcionamento do temporizador |
| | k. Indicador de funcionamento da função de descanso. |
| | l. Indicador de funcionamento do IONIZADOR |
| | m. Indicador de "Depósito cheio" |

LIGA/DESLIGA

- Pressione a tecla LIGA/DESLIGA. A unidade funciona no modo de arrefecimento com velocidade da ventoinha baixa. A temperatura pré-programada é de 24°C.
- Os indicadores das funções em uso acendem-se ao mesmo tempo. *NOTA! O ecrã mostra a temperatura ambiente da divisão de 0°C a 50°C
- Para desligar a unidade, pressione novamente a tecla LIGA/DESLIGA.

Escolha do modo / função

Pressione a tecla MODO para escolher o modo de funcionamento desejado: arrefecimento, ventoinha ou aquecimento (o aquecimento só está disponível nos modelos com aquecimento e arrefecimento). Os indicadores dos modos escolhidos acendem-se.

Escolha da temperatura

1. Pressione a tecla “Temperatura +” ou “Temperatura -” para regular a temperatura desejada.
2. O ecrã mostra a temperatura escolhida sempre que pressiona a tecla “Temperatura +” ou “Temperatura -”. Caso contrário, mostrará sempre a temperatura ambiente.
3. A temperatura pré-programada da máquina é de: 24°C para o arrefecimento e 20°C para o aquecimento.

Escolha da velocidade da ventilação

Pressione a tecla VELOCIDADE para escolher a velocidade da ventilação entre alta e baixa. Ao mesmo tempo, acende-se o indicador de ventilação alta ou baixa.

Escolha do temporizador

1. Pressione a tecla TEMPORIZADOR para escolher as horas de funcionamento desejadas (1 a 24 horas. O indicador do temporizador acende-se). Quando o tempo escolhido for alcançado, a máquina desliga-se automaticamente. O ecrã mostra as horas escolhidas enquanto pressiona a tecla do TEMPORIZADOR. Se a tecla do temporizador não for pressionada, a unidade funciona continuamente.
2. Pressionando a tecla do temporizador sem escolher outras funções, pode PRÉ-PROGRAMAR a hora para a máquina trabalhar. Por exemplo, Se pressionar o temporizador até “2”, a máquina trabalhará automaticamente após 2 horas.

Função de descanso

1. No modo de arrefecimento, pressionando a tecla DESCANSO, a temperatura escolhida aumenta 1°C na 1ª hora, mais 1°C na segunda hora e mantém-se a essa temperatura.
2. No modo de aquecimento, pressionando a tecla DESCANSO, a temperatura escolhida diminui 1°C na 1ª hora, mais 1°C na segunda hora e mantém-se a essa temperatura.
3. No modo de descanso, a ventilação mantém-se na velocidade baixa. Pressione novamente a tecla DESCANSO para que a temperatura e a ventilação voltem para os valores pré-programados.
4. A unidade desliga-se automaticamente depois da função de DESCANSO funcionar durante 12 horas.
5. ***Por favor tenha em atenção que a função de descanso não está disponível enquanto a máquina está a função no modo de ventilação, desumidificação ou automático. Só está disponível no modo de aquecimento ou arrefecimento.***
6. ***Quando a máquina está na função de descanso, a velocidade da ventoinha muda para o BAIXO.***

Função de aquecimento

Quando utiliza a bomba de calor, o ar quente ambiente (normalmente expelido durante o verão) é reciclado e utilizado para aquecer a área necessária. **O tubo de exaustão tem que continuar colocado para permitir que o ar frio seja retirado neste modo & utilizado de maneira normal.** Neste sistema, a máquina pode funcionar na velocidade ELEVADA ou BAIXA.

Função de Ionizador

Para iniciar a função de ionizador, por favor pressione a tecla IONIZADOR. Esta função pode eliminar o pó e partículas grandes existentes no ar.

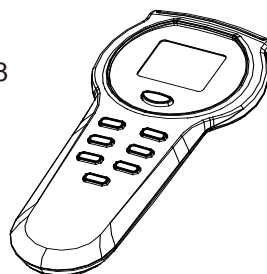
Auto-diagnóstico

Esta máquina está equipada com função de auto-diagnóstico. Se aparecer alguma coisa errada na máquina, o ecrã mostra a palavra “E1” ou “E2”. Ao mesmo tempo, contacte a Assistência Técnica.

FIG.18

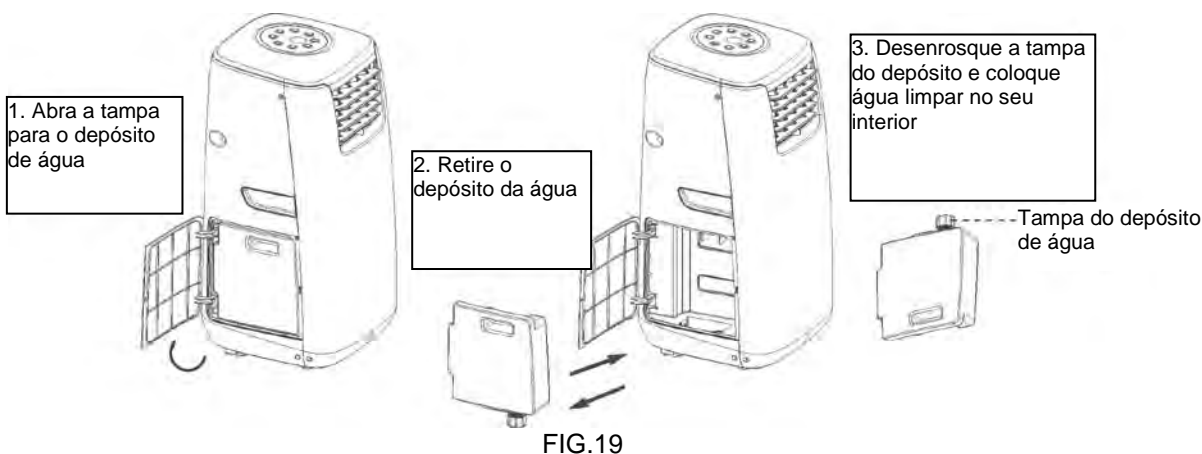
Todas as funções acima descritas podem também ser escolhidas pelo comando.

Este comando utiliza 2 pilhas AAA para funcionar.



AUMENTO DA EFICIÊNCIA

Esta unidade está equipada com a função “**aumento da eficiência energética**”. Adicionando água ao depósito, como mostrada em baixo, a eficiência energética pode ser **augmentada**, poupando energia e poupando o seu dinheiro.



AVISO:

Esta característica adicionando água só é suposto fazer uma hora após o funcionamento.

AVISO!

1. Para prolongar a duração do compressor, depois de desligar a unidade, espere pelo menos 3 minutos antes de o voltar a ligar.
2. O sistema de arrefecimento desliga-se se a temperatura ambiente for inferior à escolhida. No entanto, a ventilação mantém-se a funcionar no nível escolhido. Se a temperatura ambiente subir acima do nível escolhido, o arrefecimento volta a funcionar.
3. Pelo contrário, o aquecimento desliga-se se a temperatura ambiente é superior à escolhida (mas a ventilação continua a funcionar). Quando a temperatura ambiente descer abaixo do nível escolhido, o aquecimento volta a funcionar.
4. Esta máquina está equipada com a função ANTI-CONGELAÇÃO. Quando utiliza a função de aquecimento durante temperaturas baixas, às vezes o aquecimento pára durante algum tempo para que o gelo derreta. Quando isto acontece, espere até que aquecimento volte a funcionar.

DRENAGEM

Durante o processo de arrefecimento, será extraída alguma água do ar para dentro da unidade. Se o depósito estiver cheio, tanto o motor como o compressor param. O indicador “depósito cheio” / “compressor” acende-se e a máquina emite um sinal sonoro.

Para tornar a fazer o trabalho de arrefecimento, por favor despeje a água através de uma das seguintes maneiras:

1. Desligue o ar condicionado e evite movimentá-lo enquanto está cheio.
2. Coloque um recipiente (um tabuleiro de recolha de água) debaixo do orifício de drenagem.
3. Retire o botão de drenagem & o tampão de borracha e deixe a água sair.
4. Quando o recipiente estiver quase cheio, volte a colocar o tampão de borracha no orifício de drenagem e despeje o tabuleiro de recolha de água.
5. Repita até a unidade estar vazia.
6. Volte a colocar o tampão de borracha e aperte firmemente o botão de drenagem.
7. Ligue a unidade – o indicador depósito cheio” ou “compressor” não está a piscar.

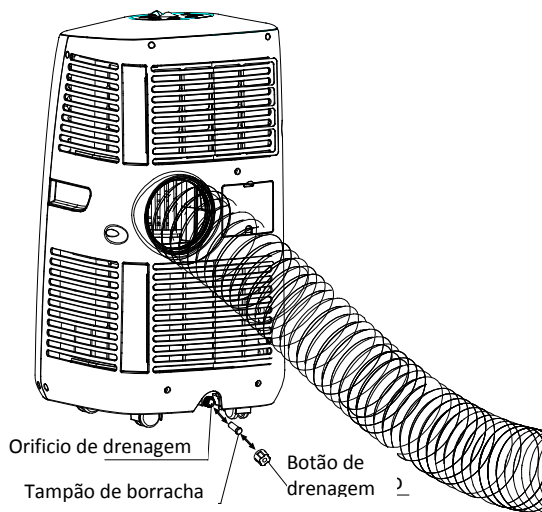


FIG.20

Se quiser colocar a unidade em funcionamento sem ter que despejar o depósito, por favor faça o seguinte:

- Retire o botão de drenagem e o tampão de borracha e guarde para utilização futura.
- Ligue o tubo de drenagem à saída de água como mostrado, e coloque a outra extremidade dentro de um esgoto, ou equivalente.

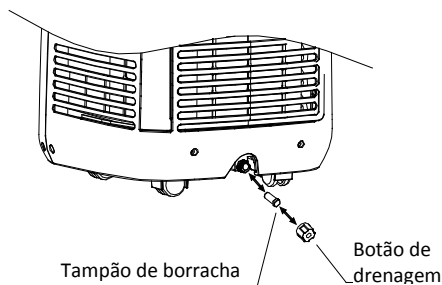


FIG.21

- O tubo de drenagem tem que ser acrescentado adicionando um tubo de extensão e utilizando um conector adequado.

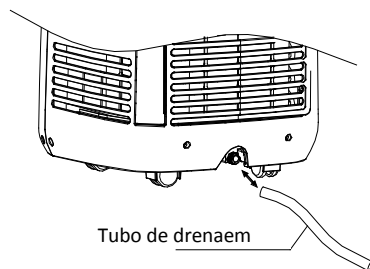


FIG.22

Por favor, tenha em atenção:

1. A drenagem tem que à mesma altura ou num nível inferior ao da saída.
2. A luz indicadora de “depósito cheio” não funciona no modo de drenagem.
3. Se quiser acrescentar o tubo da água, pode ligá-lo a outro tubo (OD: 18mm).

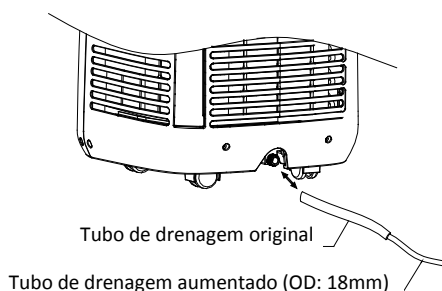


FIG.23

Cuidado especial para a função de aquecimento!

Enquanto utiliza a função de aquecimento, tenha atenção ao seguinte:

1. Instale bem o tubo de exaustão para que retire o ao frio para o exterior. (Por favor, consulte o manual de instruções para o modo de instalação).
2. Fixe a drenagem para que seja contínua (isto é, drene a água pelo tubo da água).
3. Escala de funcionamento da função de é 7 a 25°C (para a função de arrefecimento é 18 a 35°C). Para temperaturas fora desta escala a unidade pode não funcionar correctamente.

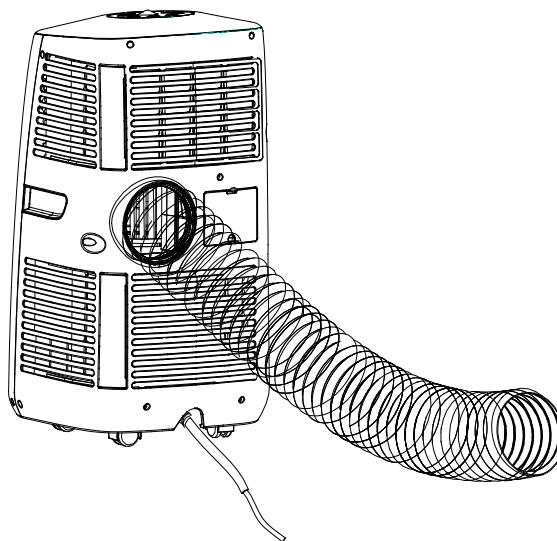


FIG.24

MANUTENÇÃO

Desligue sempre o ar condicionado na ficha antes de o limpar.
Para maximizar a eficácia do ar condicionado limpe-o regularmente.

Limpeza do exterior

Utilize um pano húmido suave para limpar o exterior.

Nunca utilize químicos agressivos, gasolina, detergente, panos tratados quimicamente ou outras soluções de limpeza. Tudo isto poderia danificar o revestimento.

Limpeza do filtro

Utilize um aspirador ou bata suavemente para retirar o pó e as sujidades soltas do filtro. Depois, enxágüe-o cuidadosamente sob água corrente (a menos de 40°C).

Seque cuidadosamente antes de o voltar a colocar.

Aviso! Nunca coloque a unidade em funcionamento sem os filtros.

Guardar o Ar Condicionado

- Retire toda a água do interior da unidade antes de a colocar em funcionamento só no modo de ventilação para que seque cuidadosamente por dentro.
- Limpe ou mude o filtro.
- Desligue e guarde o cabo eléctrico, como mostrado.
- Volte a colocar na caixa original ou tape para guardar.

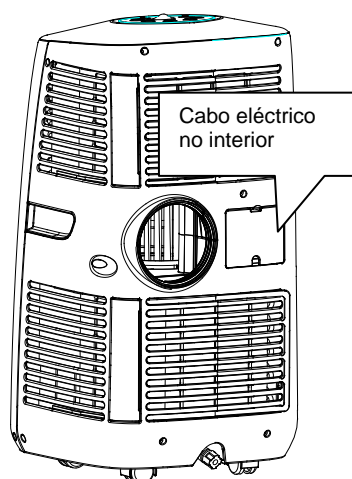


FIG.25

LISTA DE VERIFICAÇÃO DE AVARIAS

O ar condicionado não funciona	<ul style="list-style-type: none">• O ar condicionado está ligado?• Há uma falha de energia?• O indicador de “depósito cheio” está aceso?• A temperatura da divisão é inferior à temperatura escolhida?
O desempenho da máquina é fraco	<ul style="list-style-type: none">• Existe luz directa do sol? (Por favor, feche as cortinas)• Existem demasiadas portas ou janelas abertas?• Existem demasiadas pessoas na divisão?• Existem alguma coisa na divisão a emitir muito calor?
O desempenho da máquina é nulo	<ul style="list-style-type: none">• O filtro está sujo ou contaminado?• A entrada ou saída de ar estão bloqueados?• A temperatura ambiente é inferior à temperatura escolhida?
Demasiado barulho	<ul style="list-style-type: none">• A máquina está colocada num local irregular que provoca demasiada vibração?• O chão debaixo da máquina é irregular?
O compressor não funciona	<ul style="list-style-type: none">• Se isto acontecer, é possível que tenha sido activada a protecção contra sobreaquecimento do compressor. Espere até a temperatura descer.

☆ **Nunca tente reparar nem desmontar a unidade.**

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da factura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou eléctricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que não garantem uma tensão constante de 220/240Volts.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados directa ou indirectamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efectuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.
2. Excedido o prazo de 24 meses Linha Doméstica e 06 meses Linha Hotelaria da data de aquisição, a Garantia caduca e a Assistência será efectuada debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

1. Para qualquer informação ficam os nossos SERVIÇOS TÉCNICOS ao dispôr dos utentes dos nossos PRODUTOS.
2. Quando solicitado, elaboraremos orçamento prévio de reparação.

PERÍODO DE GARANTIA:

- **02 ANOS PARA LINHA DOMÉSTICA**
- **06 MESES PARA HOTELARIA**



ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: assistencia@jocel.pt

Http://www.jocel.pt